



Hotel**Dirsch**
WELLNESS & SPA RESORT
NATURPARK ALTMÜHLTAL

Kulinarischer Kalender 2026

Hotel Dirsch GmbH
Hauptstraße 13 • 85135 Emsing
Tel. 0 84 23 / 18 90 www.hotel-dirsch.de

info@hotel-dirsch.de

[f hoteldirsch](#)

[@ hotel_dirsch](#)

Besondere Orte für Feierlichkeiten

Ein Holzkohlegrill sorgt für die nötige Temperatur um dem Grillen oder Raclette-Essen das richtige Flair zu geben.

Kleine Feierlichkeiten in Gruppen von 8 bis maximal 14 Personen können dort in stimmungsvoller, rustikaler Umgebung abgehalten werden.

Angebote hierzu finden Sie auf unserer Homepage.



FRÜHLINGSMARKT AM 5. APRIL

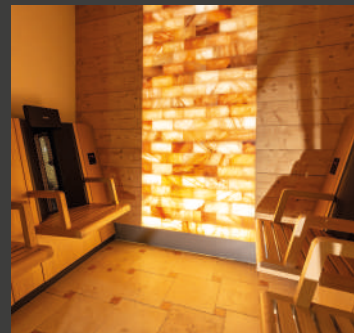
Von 11 bis 17 Uhr findet unser bekannter Frühlingsmarkt mit Hobbykünstlern aus dem Altmühltal statt.

Schlemmen Sie von unserer reichhaltigen Speisekarte, die von unserem Küchenteam mit leckeren Lammgerichten ergänzt wurde.

Ab 14 Uhr stehen in unserer Buffetstube rund 40 Kuchen und Torten für Sie bereit.

Erholung & Wohlfühlen

- Hallenbad mit Freibecken 30°C: Gegenstromanlage, Whirlpool, Massagedüsen uvm.
 - 5 Saunen
 - Kräuter-Dampf-Grotte
 - Maurisches Dampfbad
 - Salz-Sole-Stollen
 - Kneippbecken, Eisbrunnen
 - Infrarotsauna
 - Plauderlounge
 - Ruheraum mit Wasserbetten
 - Softbar mit original Granderwasser im Loungebereich
 - Saunagarten, Liegewiese
- Schwimmbad:
Mo – So 07 – 21 Uhr
Sauna:
Mo – So 12 – 21 Uhr



ANGEBOTE DER KOSMETIK- UND MASSAGEABTEILUNG

- Kosmetik, Fußpflege
 - Physiotherapie
 - Romantikuite mit Herzbadewanne
 - Massagen, Hamam und uvm.
- Tagesgäste nur nach vorheriger Anmeldung, teilweise nur begrenzte Plätze verfügbar.

Wellness aus dem Altmühltal

Erleben Sie pflegende Kostbarkeiten für Körper und Geist: **Natürliches** – ausgewählt aus den wertvollsten Essenzen des Altmühltals. Wacholder, Blüten und Kräuter schmeicheln Ihrer Seele und Verwöhnen Ihren Körper.

WEGLÖHNERS WEISSBIER AUSZEIT

Diese Gesichtsbehandlung ist reine Männersache: In dieser Behandlung wird die Haut belebt und erfrischt. Inkl. Reinigung, Peeling, Ausreinigung, auf Wunsch Augenbrauenkorrektur, Hals-, Nacken-, Kopfmassage und zum krönenden Abschluss ein Weißbier.

ca. 75 Min.

129,00 €

AYURVEDISCHE GANZKÖRPERMASSAGE - ABHYANGA

Die große Ölung, bekannt als die Massage der reinen Liebe. Sie stärkt das Immunsystem, ist verjüngend und hat insgesamt eine reinigende und befreiende Wirkung.

ca. 60 Min.

145,00 €

BAYRISCHE DETOX KUR

Hopfen kann mehr als nur ein gutes Bier ausmachen. Hopfen beruhigt und entgiftet die Haut. Durch das Hopfen Peeling, die Ganzkörpermassage und einer Packung wird die Haut durch die sanfte Detox-Behandlung entgiftet und der Stoffwechsel angeregt. Im ganzen Körper findet eine Lymphstimulation statt.

ca. 100 Min.

170,00 €

DAY SPA ANGEBOTE

ANGEBOT 1 (Mo – Do)

(NACH VORANMELDUNG)

- Altmühltaler Landfrühstücksbuffet (09.00-10.30 Uhr)
- Eintritt in den Wellnessbereich
- Kuchenauswahl, kleine herzhaftes Snacks und Kaffee am Nachmittag
- Schwimmbadlounge mit Saft- und Grander Wasser Bar

70,00 €

ANGEBOT 2 (Fr – So, Feiertage)

- Altmühltaler Landfrühstücksbuffet (09.00-10.30 Uhr)
- Eintritt in den Wellnessbereich
- Kuchenauswahl, kleine herzhaftes Snacks und Kaffee am Nachmittag
- Schwimmbadlounge mit Saft- und Grander Wasser Bar

87,00 €

FEIERABENDSPA (18-21 UHR)

30,00 €

DAY SPA TASCHKE

mit Bademantel und 2 Handtüchern für die Dauer Ihres Aufenthaltes.

12,50 €

Im Naturpark Altmühltal



Anfahrt per Auto oder Bus

Sie erreichen uns bequem über die **BAB 9**.

Bitte folgen Sie den Schildern Richtung Titting.

Von München:

Ausfahrt Altmühltal (10 KM BIS EMSING)

Enkering – Schafhausen –

Erlingshofen – Altdorf – Emsing

Von Nürnberg:

Ausfahrt Greding (10 KM BIS EMSING)

Greding – Kraftsbuch – Grafenberg – Emsing

Entfernungen:

München 125 km, München Messe 132 km

Nürnberg 75 km, Regensburg 120 km



Mo – So 9 – 18 Uhr
Tel: 084 23 / 98 50 242 Fax: 084 23 / 98 50 234
E-Mail: wellness@praxis-wegloehner.com





Feste Feiern

Ob Hochzeit, Taufe, Geburtstag oder die Familienfeier im kleinen Kreis, ob Firmenfest, Seminar oder Bankett-Veranstaltung, ob geschäftlicher Rahmen oder privater Anlass – alles ist im Hotel Dirsch möglich. In unseren neuen Räumlichkeiten für 15-220 Personen findet jede Veranstaltung den passenden Rahmen.

Gerne übernehmen wir für Ihre Feier die Organisation des Rahmenprogramms wie Stehempfang usw. (siehe dazu unsere Broschüre „Feste feiern“).

Für eine Beratung stehen wir Ihnen gerne persönlich oder telefonisch unter der Rufnummer (08423) 18 90 zur Verfügung.

Gerne richten wir auch Ihre Geburtstags- oder Weihnachtsfeier aus!



ALTMÜHLTALER LANDFRÜHSTÜCKSBUFFET
Gemütlich frühstücken mit einer großen Speisenauswahl inklusive Kaffee, Tee, heiße Schokolade und Säfte.
von 07.00 Uhr bis 10.30 Uhr **22,90 €**

BRUNCH
Unsere Küchenbrigade verwöhnt Sie mit einem einzigartigen Buffet: Frühstück, Vorspeisen, verschiedene Hauptgänge und Desserts laden zum Schlemmen ein inklusive Tee, Kaffee, heiße Schokolade, Cappuccino, Milchkaffee, Latte Macchiato
von 11.00 Uhr bis 13.30 Uhr **41,90 €**

ITALIENISCHES BUFFET
Großes Buffet mit italienischen Speisen: Vorspeisen, Antipasti, Fleischgerichte, Pizza, Pasta ... und Dessert!
von 11.30 Uhr bis 13.30 Uhr **39,90 €**

SILVESTERGALA
Mit Mitternachtsbuffet **139,00 €**

KALT-WARMES HAUSBUFFET
Verschiedenen Vorspeisen oder Suppe, Salatbuffet, 4 verschiedene Hauptgänge davon 1 vegetarisches oder Fischgericht, verschiedene Beilagen und Gemüseausswahl. Dessertbuffet mit Eisauswahl mit Soßen, verschiedenen Cremes oder Gebäck.
44,90 €



TISCHRESERVIERUNGEN ERFORDERLICH!
Kinderpreise: 3 bis 10 Jahre: 2,00 € pro Lebensjahr!

JANUAR		FEBRUAR		MÄRZ		APRIL		MAI		JUNI		JULI		AUGUST		SEPTEMBER		OKTOBER		NOVEMBER		DEZEMBER	
1 Do	Neujahr	1 So	BRUNCH	1 So	BRUNCH	1 Mi		1 Fr	Tag der Arbeit	1 Mo		1 Mi		1 Sa		1 Di		1 Do		1 So	Allerheiligen	1 Di	
2 Fr		2 Mo		2 Mo		2 Do		2 Sa		2 Di		2 Do		2 So		2 Mi		2 Fr		2 Mo		2 Mi	
3 Sa		3 Di		3 Di		3 Fr	Karfreitag	3 So		3 Mi		3 Fr		3 Mo		3 Do		3 Sa	Tag d. Dt. Einheit	3 Di		3 Do	
4 So		4 Mi		4 Mi		4 Sa		4 Mo		4 Do	Fronleichnam	4 Sa		4 Di		4 Fr		4 So	BRUNCH	4 Mi		4 Fr	
5 Mo		5 Do		5 Do		5 So	FRÜHLINGSMARKT	5 Di	Spargel wochen 10.04. bis 14.06.	5 Fr		5 So		5 Mi		5 Sa		5 Mo		5 Do		5 Sa	
6 Di	Hl. Drei Könige	6 Fr		6 Fr		6 Mo	Ostermontag	6 Mi		6 Sa		6 Mo		6 Do		6 So	ITAL. BUFFET	6 Di		6 Fr		6 So	WINTERBRUNCH
7 Mi		7 Sa		7 Sa		7 Di		7 Do		7 So	ITAL. BUFFET	7 Di		7 Fr		7 Mo		7 Mi		7 Sa		7 Mo	44,90 €
8 Do		8 So		8 So		8 Mi		8 Fr		8 Mo		8 Mi		8 Sa		8 Do		8 Do		8 So	WINTERBRUNCH	8 Di	
9 Fr		9 Mo		9 Mo		9 Do		9 Sa		9 Di		9 Do		9 So		9 Mi	Federweisser & Flammkuchen wochen 07.09. bis 27.09. Fr, Sa, So	9 Fr	44,90 €	9 Mo		9 Mi	
10 Sa		10 Di		10 Di		10 Fr	Spargel wochen 10.04. bis 14.06.	10 So	MUTTERTAGS- BRUNCH 49,90 €	10 Mi		10 Fr		10 Mo		10 Do		10 Sa		10 Di		10 Do	
11 So	BRUNCH	11 Mi		11 Mi		11 Sa		11 Mo		11 Do		11 Sa		11 Di		11 Fr		11 So		11 Mi		11 Fr	
12 Mo		12 Do		12 Do		12 So		12 Di		12 Fr		12 So	ITAL. BUFFET	12 Mi		12 Sa		12 Mo	Wild wochen 12.10. bis 25.10.	12 Do		12 Sa	
13 Di		13 Fr		13 Fr		13 Mo		13 Mi		13 Sa		13 Mo		13 Do		13 So		13 Di		13 Fr		13 So	3. Advent
14 Mi		14 Sa	VALENTINSBUFFET	14 Sa		14 Di		14 Do	Christi Himmelfahrt	14 So		14 Di		14 Fr		14 Mo		14 Mi		14 Sa		14 Mo	
15 Do		15 So	49,90 €	15 So		15 Mi		15 Fr		15 Mo		15 Mi		15 Sa	Maria Himmelfahrt	15 Di		15 Do		15 So		15 Di	
16 Fr		16 Mo	Rosenmontag	16 Mo		16 Do		16 Sa		16 Di		16 Do		16 So		16 Mi		16 Fr		16 Mo		16 Mi	Urlaub 11.12. bis 28.12.
17 Sa		17 Di		17 Di		17 Fr		17 So		17 Mi		17 Fr		17 Mo		17 Do		17 Sa		17 Di		17 Do	
18 So		18 Mi		18 Mi		18 Sa		18 Mo		18 Do		18 Sa		18 Di		18 Fr		18 So	ENTE & GANS VOM BUFFET	18 Mi		18 Fr	
19 Mo		19 Do		19 Do		19 So	ITAL. BUFFET	19 Di		19 Fr		19 So		19 Mi		19 Sa		19 Mo	46,90 €	19 Do		19 Sa	
20 Di		20 Fr		20 Fr	Frühlingsanfang	20 Mo		20 Mi		20 Sa		20 Mo		20 Do		20 So		20 Di		20 Fr		20 So	4. Advent
21 Mi		21 Sa		21 Sa		21 Di		21 Do		21 So		21 Di		21 Fr		21 Mo		21 Mi		21 Sa		21 Mo	
22 Do		22 So		22 So	ITAL. BUFFET	22 Mi		22 Fr		22 Mo		22 Mi		22 Sa		22 Di		22 Do		22 So	WINTERBRUNCH	22 Di	
23 Fr		23 Mo		23 Mo		23 Do		23 Sa		23 Di		23 Do		23 So		23 Mi		23 Fr		23 Mo	44,90 €	23 Mi	
24 Sa		24 Di		24 Di		24 Fr		24 So	Pfingstsonntag	24 Mi		24 Fr		24 Mo		24 Do		24 Sa		24 Di		24 Do	Heiligabend
25 So	ITAL. BUFFET	25 Mi		25 Mi		25 Sa		25 Mo	Pfingstmontag	25 Do		25 Sa		25 Di		25 Fr		25 So		25 Mi		25 Fr	1. Weihnachtstag
26 Mo		26 Do		26 Do		26 So		26 Di		26 Fr		26 So		26 Mi		26 Sa		26 Mo		26 Do		26 Sa	2. Weihnachtstag
27 Di		27 Fr		27 Fr		27 Mo		27 Mi		27 Sa		27 Mo		27 Do		27 So		27 Di		27 Fr		27 So	
28 Mi		28 Sa		28 Sa		28 Di		28 Do		28 So		28 Di		28 Fr		28 Mo		28 Mi		28 Sa		28 Mo	
29 Do				29 So		29 Mi		29 Fr		29 Mo		29 Mi		29 Sa		29 Di		29 Do		29 So	1. Advent	29 Di	
30 Fr				30 Mo		30 Do		30 Sa		30 Di		30 Do		30 So		30 Mi		30 Fr		30 Mo		30 Mi	
31 Sa				31 Di				31 So				31 Fr		31 Mo				31 Sa	Reformationstag			31 Do	SILVESTERGALA Silvester

